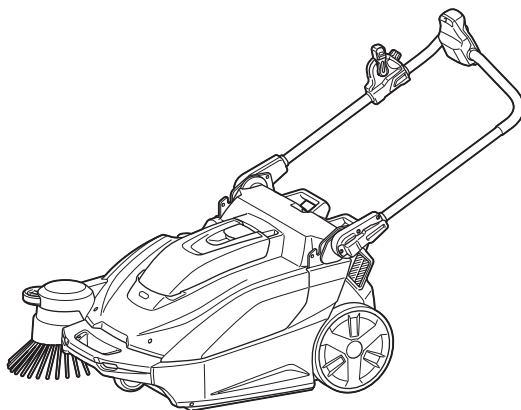




MANUAL DE INSTRUCCIONES



# Barredora Aspiradora Inalámbrica VS001G



  Lea antes de usar.

# ADVERTENCIA

- Este aparato no está diseñado para ser utilizada por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de experiencia y conocimientos.
- Para usuarios en Europa:  
Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben realizarlos niños sin supervisión.
- Para usuarios fuera de Europa:  
Hay que asegurarse de que los niños no jueguen con el aparato.
- **PRECAUCIÓN:** Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, desconecte el aparato de la fuente de alimentación. Realice periódicamente el mantenimiento del aparato.
- Las baterías recargables deben retirarse del dispositivo antes de cargarlas.
- Para quitar o instalar la batería, primero abra la cubierta de la batería y luego deslice el cartucho fuera de la herramienta mientras presiona el botón de la parte delantera del cartucho.
- Las baterías agotadas deben retirarse del dispositivo y desecharse de forma segura. Siga las normas locales con respecto a la eliminación de baterías.
- Si el dispositivo se va a almacenar sin usar durante un período prolongado, se deben quitar las baterías.
- Los terminales de alimentación no deben cortocircuitarse.

# INTRODUCCIÓN

## Especificaciones

<b>Modelo:</b>		<b>VS001G</b>
Capacidad del contenedor de desechos		15,6 l
Capacidad de limpieza *1	Cepillo lateral no utilizado	1 920 m <sup>2</sup> /h
	Cepillo lateral utilizado	2 600 m <sup>2</sup> /h
Anchura de limpieza	Cepillo lateral no utilizado	480 mm
	Cepillo lateral utilizado	650 mm
Tensión nominal		36 V - 40 V (máx.) c.c.
Dimensiones (La x An x Al)	Mango en posición vertical	830 mm x 677 mm x 1 146 mm
	Mango doblado	830 mm x 677 mm x 467 mm
Peso total permitido (GVW)		44,0 kg máx.
Peso neto (peso de transporte) (con BL4025 x1)		29,9 kg
Grado de protección		IPX4

\*1 Suponiendo una velocidad al caminar de 4 km/h.

- Debido a nuestro continuo programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí incluidas están sujetas a cambio sin previo aviso.
- Las especificaciones y el cartucho de batería pueden variar de país a país.

## Cartucho de batería y cargador aplicables

Cartucho de batería	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Cargador	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Algunos de los cartuchos de batería y cargadores enumerados arriba podrían no estar disponibles dependiendo de su área de residencia.

**⚠ ADVERTENCIA:** Use únicamente los cartuchos de batería y los cargadores indicados arriba. El uso de cualquier otro cartucho de batería y cargador podría ocasionar una lesión y/o un incendio.

## Fuente de alimentación conectada por cable recomendada

Unidad portátil de alimentación eléctrica	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
---	---------------------------

- La o las fuentes de alimentación conectadas por cable enumeradas arriba podrían no estar disponibles dependiendo de su área de residencia.
- Antes de utilizar la fuente de alimentación conectada por cable, lea las instrucciones e indicaciones de precaución sobre ellas.

## Símbolos

A continuación se muestran los símbolos que pueden ser utilizados para el equipo. Asegúrese de que entienda su significado antes de utilizar.



Lea el manual de instrucciones.



Ponga especial atención y tenga cuidado.



No lo utilice en una pendiente de más de 2%.



No se suba al aparato.



Max  
20kg  
44lbs

No coloque objetos que pesen 20 kg (44 lbs) o más sobre el aparato.



Para evitar accidentes o lesiones, asegúrese de apagar el aparato y quitar las baterías antes de realizar el mantenimiento de los cepillos o realizar reparaciones.



Una batería representativa aplicable a este producto.



Ni-MH  
Li-Ion

Exclusivamente para países de la Unión Europea  
Debido a la presencia de componentes peligrosos en el equipo, los equipos eléctricos y electrónicos de desecho, acumuladores y baterías podrían tener un impacto negativo en el medio ambiente y en la salud humana.

¡No se deshaga de los aparatos eléctricos y electrónicos o baterías con la basura doméstica!

De acuerdo con la Directiva Europea de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos y sobre acumuladores y baterías y sobre acumuladores y baterías de desecho, así como su adaptación a la legislación nacional, los aparatos eléctricos, las baterías y acumuladores de desecho deberán guardarse por separado y entregarse en un punto de recolección separado para residuos municipales, que opere de acuerdo con las normas sobre protección medioambiental.

Esto se indica mediante el símbolo del contenedor con ruedas tachado colocado en el equipo.



Nivel de potencia sonora garantizado de acuerdo con la Directiva de ruido exterior de la UE.



Nivel de potencia sonora de acuerdo con el Reglamento de control de ruido de Nueva Gales del Sur en Australia

## Uso pretendido

El aparato sirve para recolectar escombros secos. El aparato es adecuado para uso comercial, por ejemplo en hoteles, escuelas, hospitales, fábricas, tiendas, oficinas y empresas de alquiler.

## Precauciones de seguridad

### Advertencias de seguridad de la barredora aspiradora inalámbrica

1. Los operadores deberán recibir las instrucciones adecuadas sobre el uso de la barredora aspiradora.
2. Esta barredora aspiradora es para uso en seco solamente.
3. Cuando no esté en uso, guarde siempre la aspiradora barredora en interiores.
4. No la utilice para fines de limpieza en superficies que tengan una pendiente superior a la marcada en el aparato.
5. No permita que los niños jueguen con aparatos recargables.
6. Cuando guarde el aparato, colóquelo sobre una superficie plana y estable. Almacene el aparato fuera del alcance de los niños.
7. Coloque siempre el aparato sobre una superficie plana cuando vaya a colocarlo boca arriba.
8. Mantenga el lugar de trabajo limpio y ordenado. Además, asegúrese de que esté bien iluminado y siempre limpio. De lo contrario, se podrían ocasionar accidentes.
9. Use vestimenta de trabajo adecuada.
10. No utilice un adaptador de batería.
11. No toque el área de la batería con las manos mojadas. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica.
12. No utilice el filtro en un lugar húmedo. Podría producirse una falla por exceso de calor del motor o una avería.
13. No utilice el aparato cuando esté lloviendo o cuando la superficie del camino esté mojada. Tampoco recoja residuos que contengan líquido o espuma. Podría producirse una falla por exceso de calor del motor o una avería.
14. No recoja residuos similares a cuerdas, como sogas, cordeles o alambres. Estos desechos podrían enredarse en los cepillos. Retire los residuos antes de la operación de limpieza. De lo contrario, podría producirse una avería.
15. No desconecte la línea a tierra.
16. No intente limpiar el exterior o el interior con bencina, disolvente o productos químicos de limpieza. Podrían crear agrietamientos y decoloración.
17. Utilice equipo de protección adecuado, como gafas y una máscara antipolvo, cuando limpie lugares polvorientos, realice tareas de mantenimiento o elimine residuos.
18. Monte los filtros de forma adecuada. El uso del aparato sin el filtro colocado, con el filtro puesto en la posición incorrecta el filtro en estado dañado podría provocar que el motor se queme o se averíe.
19. No desensamble el aparato. El hacerlo podría provocar una avería.
20. Si nota algo que parece anormal, detenga el aparato y retire las baterías inmediatamente.

21. **Antes de utilizar el aparato, verifique que no haya piezas dañadas y que cada pieza esté funcionando correctamente.** Si hay una pieza dañada, haga que un distribuidor autorizado la reemplace o repare, según corresponda, a menos que se indique específicamente lo contrario en el manual de instrucciones.
22. **Existe riesgo de que una parte suya quede atrapada, aplastada o se lesione por la correa de transmisión, los cepillos principales, el cepillo lateral, el mango o la rueda trasera.**
23. **No utilice el aparato para recoger sustancias tóxicas como el asbesto.**
24. **No utilice el cepillo lateral para limpiar lugares contaminados o polvorientos.**
25. **No utilice el aparato en un lugar donde haya materiales peligrosos o llamas abiertas.** Hacerlo podría provocar un incendio o una explosión.
26. **No utilice el aparato en un lugar explosivo e inflamable.**

#### Uso y cuidado de la herramienta a batería

1. **Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un solo tipo de batería puede generar riesgo de incendio al ser utilizado con otra batería.
2. **Utilice las herramientas eléctricas solamente con las baterías designadas específicamente para ellas.** La utilización de cualquier otra batería puede crear un riesgo de lesiones o incendio.
3. **Cuando no se esté usando la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles (clips), monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal los cuales pueden actuar creando una conexión entre las terminales de la batería.** Originar un cortocircuito en las terminales puede causar quemaduras o incendios.
4. **En condiciones abusivas, podrá escapar líquido de la batería; evite tocarlo. Si lo toca accidentalmente, enjuague con agua. Si hay contacto del líquido con los ojos, busque asistencia médica.** Puede que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.
5. **No utilice una herramienta ni una batería que estén dañadas o hayan sido modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas podrían ocasionar una situación inesperada provocando un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
6. **No exponga la herramienta ni la batería al fuego ni a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a los 130 °C podría causar una explosión.
7. **Siga todas las instrucciones para la carga y evite cargar la herramienta o la batería fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Una carga inadecuada o a una temperatura fuera del rango especificado podría dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

## Instrucciones importantes de seguridad para el cartucho de batería

1. **Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución en el (1) el cargador de batería, (2) la batería, y (3) el producto con el que se utiliza la batería.**
2. **No desarme ni modifique el cartucho de batería.** Podría ocurrir un incendio, calor excesivo o una explosión.
3. **Si el tiempo de operación se ha acortado en exceso, deje de operar de inmediato.** Podría correrse el riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso explosión.
4. **En caso de que ingresen electrolitos en sus ojos, enjuáguelos bien con agua limpia y consulte de inmediato a un médico.** Esto podría ocasionar pérdida de visión.
5. **Evite cortocircuitar el cartucho de batería:**
  - (1) **No toque las terminales con ningún material conductor.**
  - (2) **Evite guardar el cartucho de batería en un cajón junto con otros objetos metálicos, tales como clavos, monedas, etc.**
  - (3) **No exponga el cartucho de batería al agua o la lluvia.**

Un cortocircuito en la batería puede causar un flujo grande de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una descompostura.
6. **No guarde ni utilice la herramienta y el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50 °C (122 °F).**
7. **Nunca incinere el cartucho de batería incluso en el caso de que esté dañado seriamente o ya no sirva en absoluto.** El cartucho de batería puede explotar si se tira al fuego.
8. **No clave, corte, aplaste, lance o deje caer el cartucho de batería, ni golpee un objeto sólido contra el cartucho de batería.** Dicha acción podría resultar en un incendio, calor excesivo o en una explosión.
9. **No use una batería dañada.**
10. **Las baterías de ión de litio están sujetas a los requisitos reglamentarios en materia de bienes peligrosos.**

Para el transporte comercial, por ej., mediante terceros o agentes de transporte, se deben tomar en cuenta los requisitos especiales relativos al empaque y el etiquetado.

Para efectuar los preparativos del artículo que se va a enviar, se requiere consultar a un experto en materiales peligrosos. Si es posible, consulte además otras regulaciones nacionales más detalladas.

Pegue o cubra con cinta adhesiva los contactos abiertos y empaque la batería de manera que ésta no pueda moverse dentro del paquete.
11. **Para deshacerse del cartucho de batería, sáquelo de la herramienta y deséchelo en un lugar seguro.** Sigla las regulaciones locales relacionadas al desecho de las baterías.

12. **Utilice las baterías únicamente con los productos especificados por Makita.** Instalar las baterías en productos que no cumplan con los requisitos podría ocasionar un incendio, un calentamiento excesivo, una explosión o una fuga de electrolito.
13. **Si no se utiliza la herramienta por un período largo, debe extraerse la batería de la herramienta.**
14. **El cartucho de batería podría absorber calor durante y después de su uso, lo que ocasionaría quemaduras o quemaduras a baja temperatura.** Tenga cuidado con la manipulación de los cartuchos de batería que estén calientes.
15. **No toque el terminal de la herramienta inmediatamente después de su uso, ya que el mismo podría estar lo suficientemente caliente como para provocarle quemaduras.**
16. **No permita que las rebabas, el polvo o la tierra queden atrapados en los terminales, orificios y ranuras del cartucho de batería.** Podría provocar calentamiento, incendio, explosión y mal funcionamiento de la herramienta o del cartucho de batería, lo que resultaría en quemaduras o lesiones personales.
17. **No utilice el cartucho de batería cerca de cables eléctricos de alto voltaje, a menos que la herramienta sea compatible con el uso cercano a estos cables eléctricos de alto voltaje.** Esto podría ocasionar una avería o descomposición de la herramienta o del cartucho de batería.
18. **Mantenga la batería alejada de los niños.**

## **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

**⚠PRECAUCIÓN:** Utilice únicamente baterías originales de Makita. El uso de baterías no originales de Makita, o de baterías alteradas, puede ocasionar que las baterías exploten causando un incendio, lesiones personales y daños. Asimismo, esto invalidará la garantía de Makita para la herramienta y el cargador Makita.

## **Consejos para alargar al máximo la vida útil de la batería**

1. **Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue completamente.** Pare siempre la operación y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia en la herramienta.
2. **No cargue nunca un cartucho de batería que esté completamente cargado.** La sobrecarga acortará la vida de servicio de la batería.
3. **Cargue el cartucho de batería a una temperatura ambiente de 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F).** Si un cartucho de batería está caliente, déjelo enfriar antes de cargarlo.
4. **Cuando no utilice el cartucho de batería, sáquelo de la herramienta o del cargador.**
5. **Cargue el cartucho de batería si no va a utilizarlo durante un período prolongado (más de seis meses).**

# Nombre de las piezas

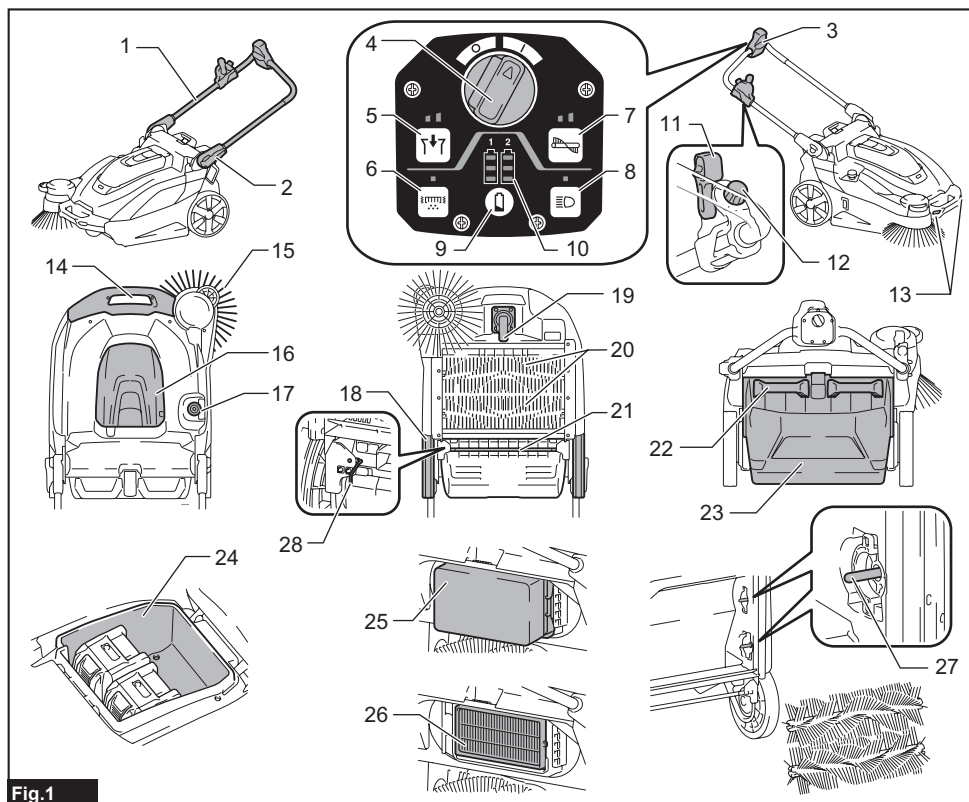


Fig.1

1	Mango	2	Palanca de bloqueo del mango	3	Panel de control	4	Interruptor de ENCENDIDO/ APAGADO
5	Botón para succión	6	Botón para agitación del filtro	7	Botón del cepillo principal	8	Botón de la lámpara
9	Botón de verificación	10	Luces indicadoras	11	Palanca de ENCENDIDO/ APAGADO del cepillo lateral	12	Perilla de ajuste de altura del cepillo lateral
13	Lámpara	14	Empuñadura	15	Cepillo lateral	16	Tapa de la caja para baterías
17	Perilla de ajuste de altura del cepillo principal	18	Rueda trasera	19	Rueda delantera	20	Cepillos principales
21	Varilla del contenedor de desechos	22	Empuñadura (pieza del contenedor de desechos)	23	Contenedor de desechos	24	Caja para baterías
25	Prefiltro	26	Filtro HEPA	27	Eje del cepillo	28	Línea a tierra

## Introducción de artículos vendidos por separado

**⚠️ PRECAUCIÓN:** Estos accesorios o aditamentos están recomendados para utilizarse con su herramienta Makita especificada en este manual. El empleo de cualquier otro accesorio o aditamento puede conllevar el riesgo de lesiones personales. Utilice los accesorios o aditamentos solamente para su fin establecido.

Para obtener detalles sobre los artículos que se venden por separado, consulte el catálogo o comuníquese con el distribuidor o nuestra oficina de ventas.

- Adaptador multifunción
- Bolsa para polvo
- Batería y cargador originales de Makita

**NOTA:** Algunos de los artículos en la lista pueden incluirse en el paquete de la herramienta como accesorios estándar. Éstos pueden variar de país a país.

## PREPARATIVOS PARA EL USO

### Montaje

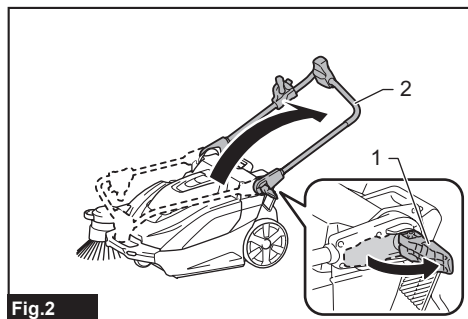
**⚠️ PRECAUCIÓN:** Antes de operar el aparato, asegúrese de que el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO esté apagado y que se hayan retirado las baterías.

### Ajuste del ángulo del mango

Puede ajustar el ángulo del mango para facilitar el funcionamiento del aparato. En el envío de fábrica, el mango está plegado hacia abajo.

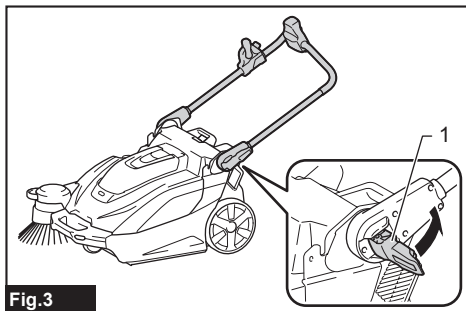
**⚠️ PRECAUCIÓN:** Ponga correctamente la palanca de bloqueo del mango en su lugar. Si el mango se pliega o se cae, existe el peligro de lesiones.

1. Suelte el bloqueo de la palanca de bloqueo del mango.
2. Ajuste el mango al ángulo deseado.



► 1. Palanca de bloqueo del mango 2. Mango

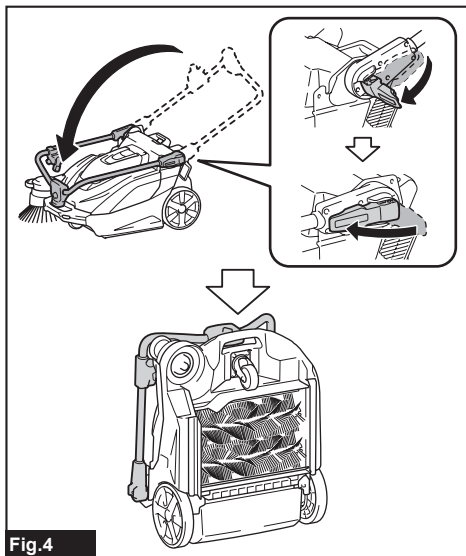
3. Ponga en su lugar la palanca de bloqueo del mango.



► 1. Palanca de bloqueo del mango

### Plegado hacia abajo del mango

Cuando coloque el aparato sobre su extremo para guardarlo/inspeccionarlo o cuando lo transporte levantándolo, pliegue el mango hacia abajo.



## Si el mango está flojo y hace ruido

Si el mango está suelto y hace ruido a pesar de que la palanca de bloqueo del mango está bloqueada correctamente, ajústela apretando la tuerca opuesta a la palanca de bloqueo del mango. Si se utiliza el aparato cuando el mango está suelto y hace ruido, existe el peligro de que el mango se colapse o se caiga, lo que podría provocar lesiones.

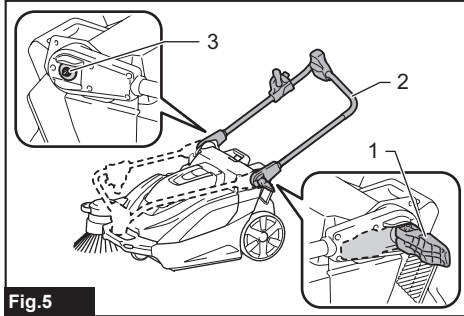


Fig.5

- ▶ 1. Palanca de bloqueo del mango 2. Mango
- 3. Tuerca de apriete (para ajustar la holgura)

## Colocar y quitar el cepillo lateral

El cepillo lateral se puede utilizar para ampliar el ancho de la limpieza, y también para limpiar las áreas a lo largo de las paredes.

**⚠PRECAUCIÓN:** Coloque el cepillo lateral correctamente. Si el cepillo se suelta, podría entrar en contacto con personas y causar lesiones.

### Aditamento

- 1. Extienda el cepillo lateral y coloque el aparato sobre su extremo como se muestra en la figura.

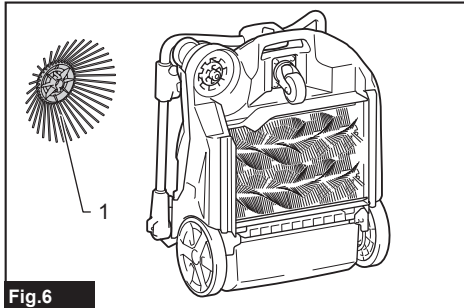


Fig.6

- ▶ 1. Cepillo lateral

- 2. Alinee los ganchos (2 ubicaciones) del cepillo lateral con los orificios de montaje, y coloque el cepillo lateral.

Los ganchos (2 ubicaciones) del cepillo lateral se pueden alinear con cualquiera de los 6 orificios.

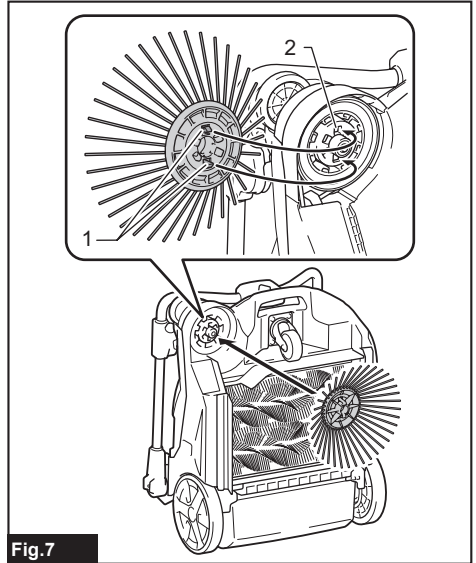


Fig.7

- ▶ 1. Ganchos (2 ubicaciones) 2. Orificios (6 ubicaciones)

**NOTA:** Para que sea más fácil enganchar los ganchos y los orificios, gire el cepillo lateral en sentido inverso al de las manecillas del reloj mientras la palanca del cepillo lateral está bajada.



## Retiro

Mientras aprieta las empuñaduras de los ganchos hacia adentro, retire el cepillo lateral.

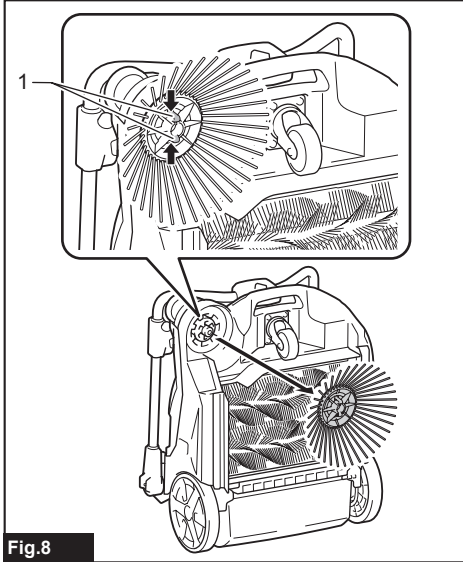


Fig.8

► 1. Empuñadura de los ganchos

## Carga de las baterías

### Indicación de la capacidad restante de la batería

Oprima el botón de verificación en el cartucho de la batería para que indique la capacidad restante de la batería. Las luces indicadoras se iluminarán por algunos segundos.

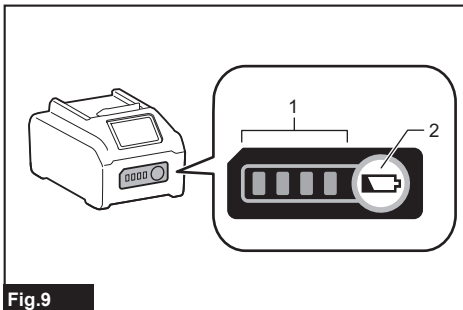


Fig.9

► 1. Luces indicadoras 2. Botón de verificación

Luces indicadoras			Capacidad restante
Iluminadas	Apagadas	Parpadeando	
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	▧	75% a 100%
■ ■ ■ □	□ □ □ □	▧	50% a 75%
■ ■ □ □	□ □ □ □	▧	25% a 50%
■ □ □ □	□ □ □ □	▧	0% a 25%
▧ □ □ □	□ □ □ □	▧	Cargar la batería.
■ ■ □ □	□ □ □ □	▧	La batería pudo haber funcionado mal.
□ □ □ □	■ ■ ■ ■	▧	

**NOTA:** Dependiendo de las condiciones de uso y la temperatura ambiente, la indicación podrá diferir ligeramente de la capacidad real.

**NOTA:** La primera luz indicadora (extrema izquierda) parpadeará cuando el sistema de protección de batería esté en funcionamiento.

### Indicación de la capacidad restante de la batería (panel de control)

También puede comprobar la capacidad restante de la batería en el panel de control. La capacidad restante de la batería se muestra cuando se enciende o apaga el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO, o cuando se presiona el botón de verificación. Las luces indicadoras de la batería se encienden durante 3 segundos.

Luces indicadoras			Capacidad restante de la batería
Encendido	Apagado	Parpadeando	
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	▧	50% a 100%
■ ■ ■ □	□ □ □ □	▧	20% a 50%
■ ■ □ □	□ □ □ □	▧	0% a 20%
■ □ □ □	□ □ □ □	▧	Cargar la batería

## Transporte del aparato

**⚠️ PRECAUCIÓN:** Antes de transportar el aparato, asegúrese de que el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO esté apagado y que se hayan retirado las baterías.

**⚠️ PRECAUCIÓN:** Vacíe el contenedor de desechos y asegúrese de que esté correctamente bloqueado por el gancho antes de levantar y transportar el aparato. No bloquear el gancho podría provocar lesiones.

**⚠️ PRECAUCIÓN:** El levantado y el transporte del aparato siempre deben ser realizados por al menos dos personas utilizando una postura de transporte segura. Transportar el aparato de forma insegura podría provocar lesiones.

**⚠️ PRECAUCIÓN:** Al cargar y descargar el aparato en una pendiente, tenga cuidado de no dejar que las ruedas se caigan.

Deben transportar el aparato dos personas, una sujetando la empuñadura y la otra sujetando la empuñadura (pieza del contenedor de desechos).

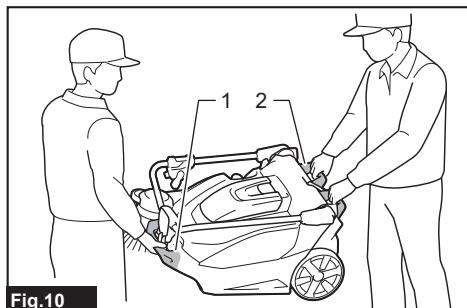


Fig.10

► 1. Empuñadura 2. Empuñadura (pieza del contenedor de desechos)

## Entorno de trabajo

Si hay residuos similares a hilos, como cables o alambres en el lugar que se va a limpiar, retírelos antes de continuar. Los residuos en forma de hilo pueden enredarse en los cepillos principales y en el cepillo lateral.

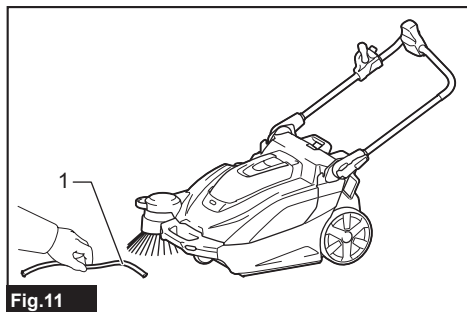


Fig.11

► 1. Residuo similar a hilos

## Función de protección

Este aparato está equipado con una función de protección. Cuando ocurre una de las siguientes condiciones, la función de protección detiene automáticamente todos los motores. Las luces del panel de control indican el estado de error.

Estado de iluminación			Estado de error	Acción
Encendido	Apagado	Parpadeando		
			Error de la batería	Cargue las baterías.
			La temperatura del aparato es elevada	Deje que el aparato se enfríe.
			Sobrecarga del cepillo	Deje de usar el cepillo, y elimine la fuente de la sobrecarga.
			Sobrecarga de la succión	Deje de usar el modo de succión, y elimine la fuente de la sobrecarga.
			Sobrecarga por agitación del filtro	Deje de utilizar la función de agitación del filtro, y elimine la fuente de la sobrecarga.
			Prevención de re arranque	Apague el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO.

## Prevención de re arranque

Este aparato está equipado con una función de prevención de re arranque. Si las baterías se insertan mientras el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO está encendido, o si el aparato se recupera del modo de bajo consumo\* mientras el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO está encendido, la función de prevención de re arranque evita un re arranque inesperado. Cuando se apaga el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO, la indicación de error desaparece. Cuando posteriormente se enciende el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO, el aparato se pone en marcha.

\* Modo de baja potencia: Cuando se aplican todas las condiciones siguientes, el aparato cambia al modo de baja potencia para ahorrar capacidad de la batería.

- Ningún motor funciona.
- Las lámparas delanteras están apagadas.
- No se ha presionado ningún botón durante un minuto.

Este modo corta la energía a algunos circuitos electrónicos.

**NOTA:** Para cancelar una indicación de error que no sea la prevención de re arranque, apague el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO, y realice una de las siguientes tres acciones.

- Encienda el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO.
- Presione un botón del panel de control.
- No realice ninguna operación durante un minuto.

**NOTA:** Independientemente de si se ha producido un error o no, puede encender o apagar las lámparas.

**NOTA:** Si no se realiza ninguna operación durante un minuto después de que se haya producido un error mientras el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO está activado, todas las indicaciones del panel de control se apagarán, pero el error no se habrá solucionado.

- Si las lámparas están encendidas: Presione cualquier botón del panel de control para volver a mostrar la indicación de error.
- Si las lámparas están apagadas: El aparato está en modo de baja potencia, por lo que al presionar un botón del panel de control, se activa la prevención de re arranque.

### Protección contra otras causas

El sistema de protección también está diseñado para otras causas que podrían dañar el aparato, y permite que el aparato se detenga automáticamente. Siga todos los pasos a continuación para eliminar las causas cuando el aparato se haya detenido temporalmente o se haya detenido durante el funcionamiento.

1. Apague el aparato, y luego enciéndalo nuevamente para reiniciarlo.
2. Cargue la(s) batería(s) o reemplácela(s) con batería(s) recargada(s).
3. Deje que el aparato y la(s) batería(s) se enfríen.

Si no hay ninguna mejora al restaurar el sistema de protección, comuníquese con su centro local de servicio Makita.

## USO

### Montaje/desmontaje de las baterías

**⚠PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO esté apagado antes de montar o desmontar las baterías.

**⚠PRECAUCIÓN:** Tenga cuidado de no pellizcar sus dedos al abrir y cerrar la tapa de la caja para baterías. Existe el peligro de lesiones.

### Montaje de las baterías

Abra la tapa de la caja para baterías. Alinee la batería con la ranura, e insértela hasta que encaje en su lugar. Cierre la tapa de la caja para baterías.

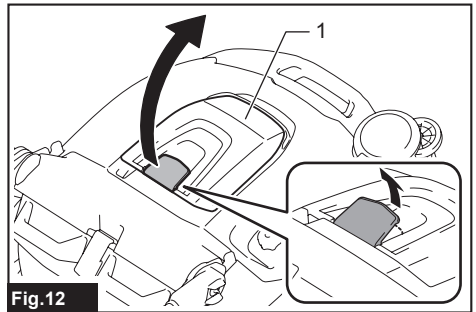


Fig.12

► 1. Tapa de la caja para baterías

### Extracción de las baterías

Mientras mantiene presionado el botón de la batería, levante la batería para sacarla de la caja de la batería.

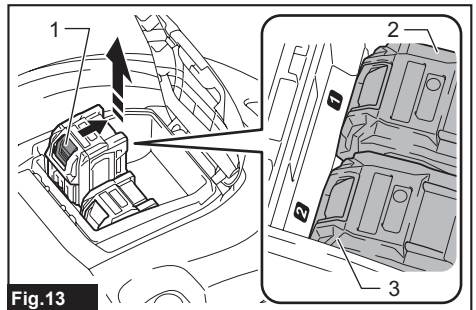


Fig.13

► 1. Botón 2. Batería «1» 3. Batería «2»

El aparato funcionará con una o dos baterías montadas.

#### • Montaje de dos baterías

Con dos baterías montadas una al lado de la otra, la batería "1" se usa primero. Cuando la batería "1" se agota, el aparato cambia automáticamente a la batería "2" sin pausa en el funcionamiento.

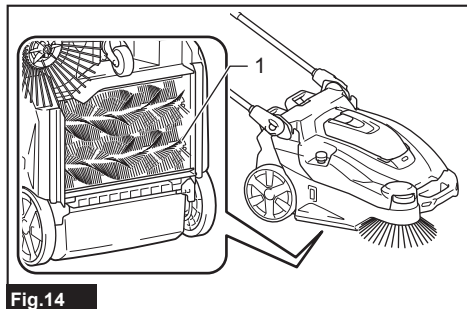
**NOTA:** Incluso si la batería "1" está montada, cuando se utiliza la batería "2", el aparato no cambia a la batería "1" a menos que la batería "2" esté agotada o el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO esté apagado.

- **Montaje de una batería**  
La batería montada se detecta automáticamente.

## Operación del aparato

### Ajuste de altura del cepillo principal

La altura del cepillo principal (solo en la parte trasera) en la parte inferior del aparato es ajustable. Ajuste adecuadamente dependiendo del estado del piso a limpiar, longitud del cepillo principal, etc.

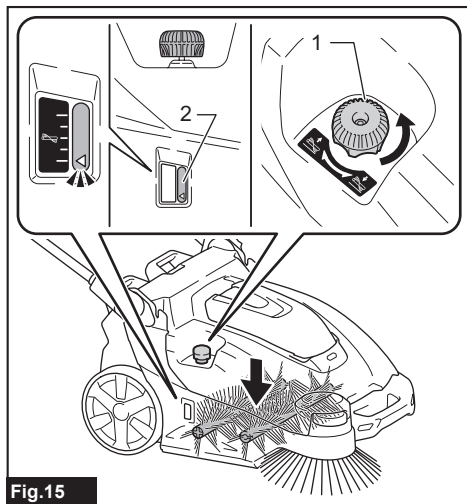


**Fig.14**

- ▶ 1. Cepillo principal (lado trasero)

Gire la perilla de ajuste de altura del cepillo principal para ajustar la altura de los cepillos principales.

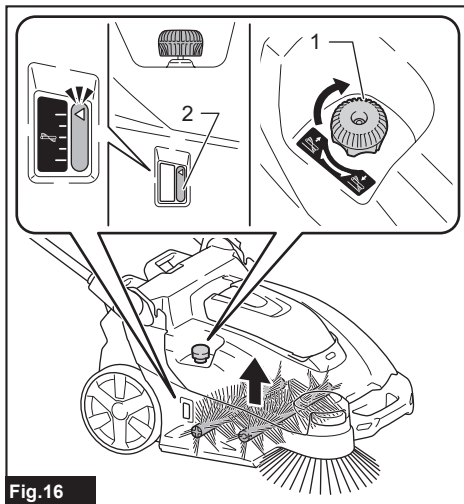
Gire la perilla en la dirección indicada por la flecha para reducir la altura de los cepillos principales (para ajustarlos hacia un mayor contacto con el piso).



**Fig.15**

- ▶ 1. Perilla de ajuste de altura del cepillo principal
- ▶ 2. Altura del cepillo principal

Gire la perilla en la dirección indicada por la flecha para aumentar la altura de los cepillos principales (para ajustarlos hacia un menor contacto con el piso).



**Fig.16**

- ▶ 1. Perilla de ajuste de altura del cepillo principal
- ▶ 2. Altura del cepillo principal

**NOTA:** Los cepillos principales se desgastan.

Compruebe y ajuste periódicamente la altura de los cepillos principales. Si no es posible ajustar suficientemente los cepillos, sustitúyalos.

### Cómo comprobar la altura adecuada del cepillo principal

**AVISO:** Observe la altura adecuada. Demasiada presión sobre el cepillo principal acelera su desgaste y acorta el tiempo de funcionamiento.

El ancho de pista del cepillo principal indica la altura apropiada del cepillo principal.

1. Levante la parte delantera del aparato sujetando la empuñadura o el mango. Mueva el aparato a una superficie plana cubierta con los siguientes materiales, y luego bájelo suavemente sobre la superficie.

- Capa de polvo
- Capa de tiza

2. Encienda el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO y gire los cepillos principales aprox. 15 - 30 segundos.

3. Apague el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO. Levante la parte frontal del aparato para evitar que el cepillo principal entre en contacto con la superficie y mueva el aparato a otra área.

Compruebe que la pista del cepillo principal sea rectangular uniformemente, 25 mm a 40 mm (1" - 1-9/16") de ancho.

Reajuste la altura utilizando la perilla de ajuste de altura del cepillo principal si la forma de la pista no es apropiada.

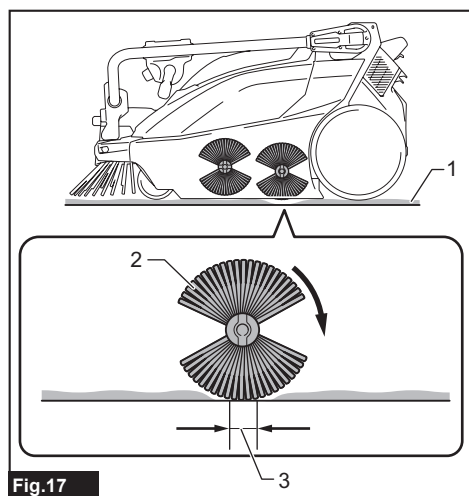


Fig.17

► 1. Capa de polvo y tiza 2. Cepillo principal (lado trasero) 3. Pista

## Encendido o apagado del cepillo lateral

El cepillo lateral se puede utilizar para ampliar el ancho de la limpieza, y también para limpiar las áreas a lo largo de las paredes.

Para usar el cepillo lateral, mantenga presionado el botón de desbloqueo y baje la palanca de ENCENDIDO/APAGADO del cepillo lateral.

El cepillo lateral se baja hasta la superficie del piso. Cuando el cepillo lateral está encendido, gira junto con los cepillos principales.

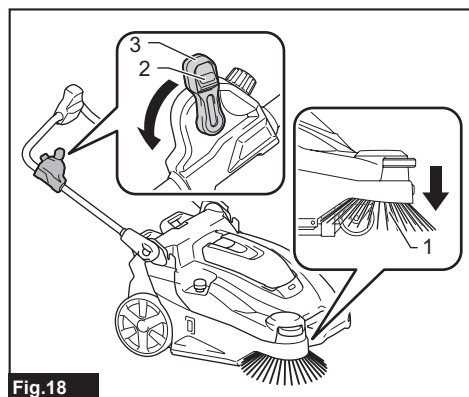


Fig.18

► 1. Cepillo lateral 2. Botón de desbloqueo 3. Palanca de ENCENDIDO/APAGADO del cepillo lateral

Levante la palanca de ENCENDIDO/APAGADO del cepillo lateral cuando el cepillo lateral no esté en uso.

El cepillo lateral se levanta de la superficie del piso. Cuando el cepillo lateral está apagado, no gira.

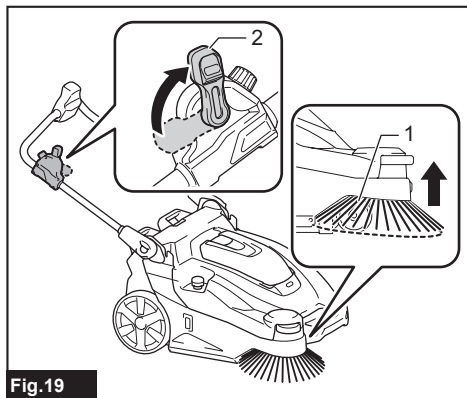


Fig.19

► 1. Cepillo lateral 2. Palanca de ENCENDIDO/APAGADO del cepillo lateral

## Ajuste de altura del cepillo lateral

Cuando el cepillo lateral está encendido, la altura es ajustable. Ajuste adecuadamente dependiendo del estado del piso a limpiar, longitud del cepillo lateral, etc.

Gire la perilla de ajuste de altura del cepillo lateral para ajustar la altura del cepillo lateral.

Gire la perilla en la dirección indicada por la flecha para reducir la altura del cepillo lateral (para ajustarla hacia un mayor contacto con el piso).

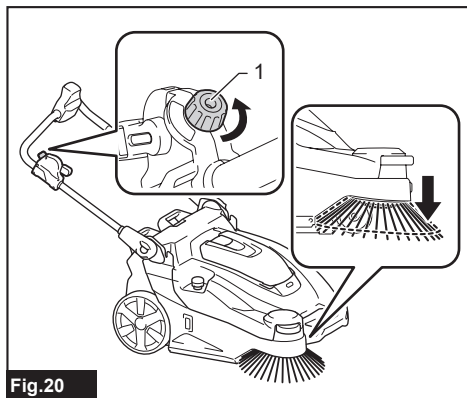


Fig.20

► 1. Perilla de ajuste de altura del cepillo lateral

Gire la perilla en la dirección indicada por la flecha para aumentar la altura del cepillo lateral (para ajustarla hacia un menor contacto con el piso).

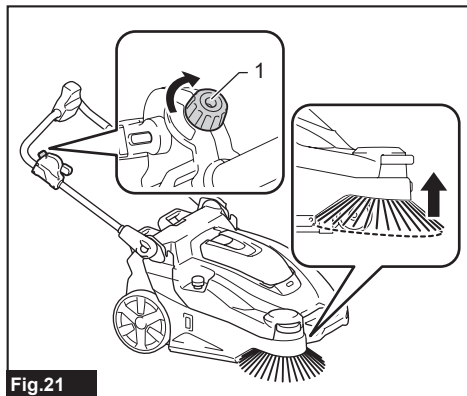


Fig.21

► 1. Perilla de ajuste de altura del cepillo lateral

**NOTA:** El cepillo lateral se desgasta. Compruebe y ajuste periódicamente la altura del cepillo lateral. Si no es posible ajustar suficientemente el cepillo, sustitúyalo.

## Comenzar la limpieza

**⚠PRECAUCIÓN:** Sujete el aparato firmemente durante su uso. Además, no deje el aparato desatendido, independientemente de si está en una pendiente o no. El aparato podría moverse y provocar un accidente.

**⚠PRECAUCIÓN:** No gire los cepillos ni inicie la función de agitación del filtro cuando el contenedor de desechos o la bolsa para polvo no estén conectados al aparato.

**⚠PRECAUCIÓN:** No toque los cepillos mientras están girando. Existe el peligro de lesiones.

**⚠PRECAUCIÓN:** No utilice el aparato para recoger elementos que podrían enredarse en los cepillos, como cordones, cordeles o alambre. El hacerlo podría provocar una avería. Retire previamente los residuos similares a hilo.

**⚠PRECAUCIÓN:** No utilice el aparato en lugares inestables, como lugares donde el suelo tiene una pendiente pronunciada o es muy resbaladizo. Existe el peligro de que el funcionamiento sea inestable o que el aparato se vuelque.

**⚠PRECAUCIÓN:** Utilice equipo de protección como mascarilla, gafas y guantes cuando limpie en un ambiente polvoriento.

## Limpieza

**AVISO:** No encienda el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO forzosamente sin haber oprimido el botón de desbloqueo.

1. Gire el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO presionando el botón de desbloqueo a la posición «I» para encender la alimentación.

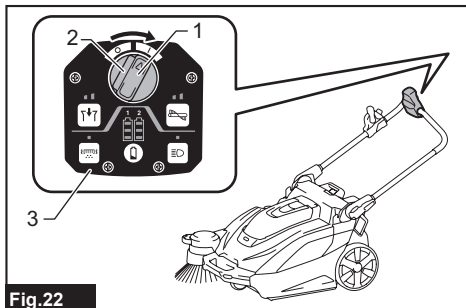


Fig.22

► 1. Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO 2. Botón de desbloqueo 3. Panel de control

2. Si es necesario, cambie la configuración presionando los interruptores de función del panel de control. (Consulte "Operaciones del panel de control").

3. Empuje el mango para comenzar a limpiar.



Fig.23

**NOTA:** Para saber cómo encender o apagar el cepillo lateral, consulte "Encendido o apagado del cepillo lateral".

4. Gire el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO presionando el botón de desbloqueo a la posición "0" para apagar la alimentación.

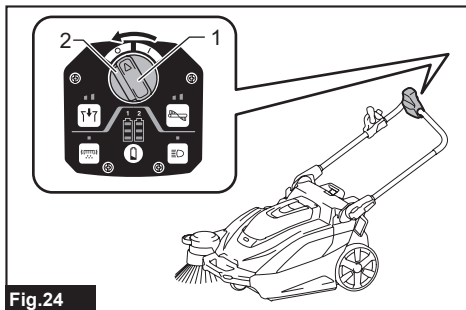




Fig.24

► 1. Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO 2. Botón de desbloqueo

## Operaciones del panel de control

### Cambiar la velocidad de rotación del cepillo principal

Cuando se enciende la alimentación, cada vez que presiona el [botón del cepillo principal] cambia el modo de velocidad de rotación del cepillo.




Botón/indicación de LED	Modo	Función
	Modo estándar	La velocidad de rotación del cepillo es estándar. Esta velocidad es óptima para cuando hay mucha suciedad.
	Modo silencioso	Esta velocidad es óptima para cuando quiere limpiar silenciosamente, o cuando quiere limpiar durante mucho tiempo.

**NOTA:** La velocidad de rotación del cepillo lateral está vinculada a la velocidad de rotación de los cepillos principales.

**NOTA:** Cuando se enciende la alimentación, la operación comienza en el modo que se estaba utilizando cuando se apagó la alimentación anteriormente.

### Cambiar el modo de succión

Cuando se enciende la alimentación, cada pulsación del [botón de succión] cambia el modo de potencia de succión.



Botón/indicación de LED	Modo	Función
	Modo estándar	La potencia de succión es estándar. Esto es óptimo para limpiar en un ambiente polvoriento.
	Modo silencioso	Este modo es óptimo para una limpieza silenciosa y prolongada.
	Apagado	Esto es óptimo cuando no se necesita succión, así como para una limpieza más silenciosa y prolongada que el modo silencioso.

**NOTA:** Cuando se enciende la alimentación, la operación comienza en el modo que se estaba utilizando cuando se apagó la alimentación anteriormente.

**NOTA:** Si la función de agitación del filtro se activa mientras el ventilador de succión está en uso, el ventilador de succión se detiene temporalmente y luego se reinicia cuando se detiene la vibración del filtro.



### Activa o desactiva la función de agitación del filtro.

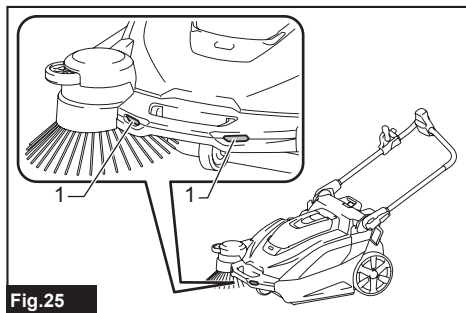
Al presionar el [botón para agitación del filtro], se activa y desactiva la función de agitación del filtro.

Botón/indicación de LED	Modo	Función
	Encendido	Activa la función de agitación del filtro. Cuando la función de agitación del filtro está operativa, el polvo se elimina del filtro automáticamente para eliminar la obstrucción. Se apaga automáticamente después de unos 15 segundos.
	Apagado	Desactiva la función de agitación del filtro.

### Apaga o enciende las lámparas

Al presionar el [botón de lámpara] se alternan las lámparas entre encendidas y apagadas.

Botón/indicación de LED	Modo	Función
	Encendido	Apaga las lámparas.
	Apagado	Enciende las lámparas.



**Fig. 25**

► 1. Lámpara

### Función de autoapagado de la lámpara

Las lámparas se apagan automáticamente si las dos condiciones siguientes continúan durante 30 minutos.

- Ninguno de los motores (cepillos principales, succión y vibración del filtro) está funcionando.
- No se ha presionado ningún botón.



## Mostrar la capacidad restante de la batería

Oprima el [botón de verificación] para mostrar la capacidad restante de la batería.

## Uso del contenedor de desechos

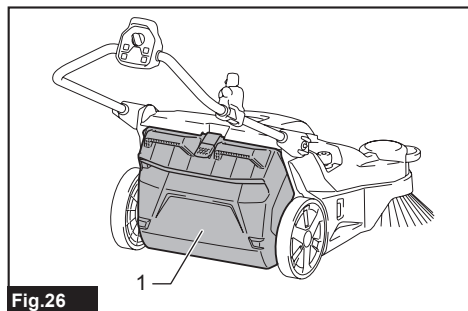


Fig.26

► 1. Contenedor de desechos

- Los residuos se recolectan en el contenedor de desechos.
- Para obtener detalles sobre el procedimiento de limpieza, consulte "Comenzar la limpieza".

## Retiro

1. Levante el gancho del contenedor de desechos.
2. Retire el gancho del aparato.

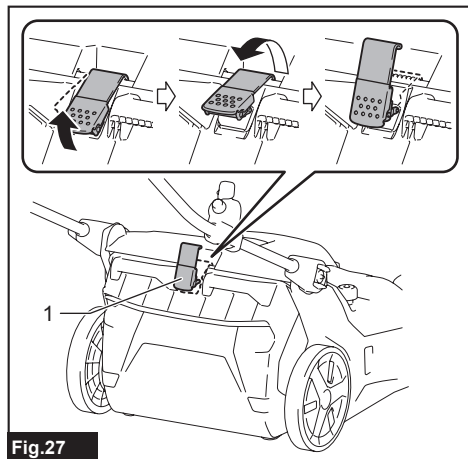


Fig.27

► 1. Gancho

3. Retire el contenedor de desechos del aparato.

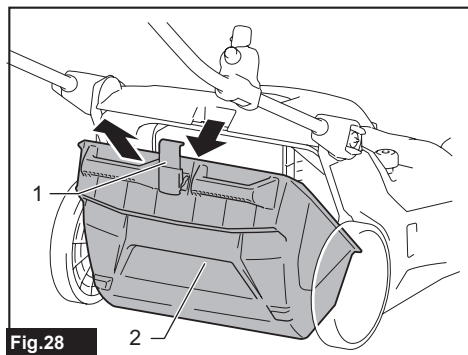


Fig.28

► 1. Gancho 2. Contenedor de desechos

## Aditamento

1. Coloque la ranura del contenedor de desechos en la varilla del contenedor de desechos del aparato.

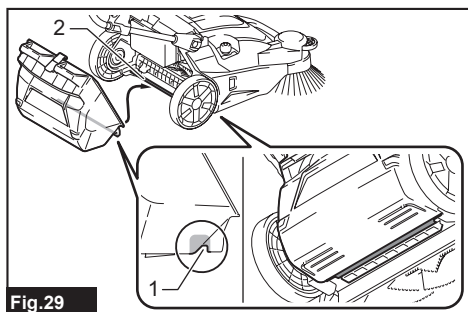


Fig.29

► 1. Ranura 2. Varilla del contenedor de desechos

2. Coloque el gancho en el aparato, y bájelo para asegurar el contenedor de desechos en su lugar.

## Uso de la bolsa para polvo

### Accesorio opcional

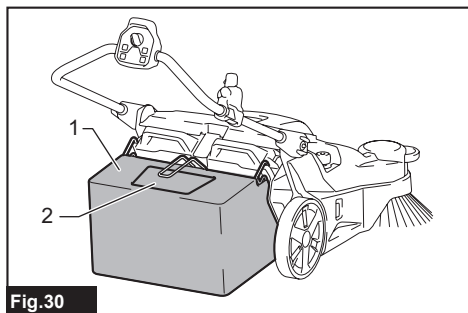


Fig.30

► 1. Bolsa para polvo 2. Ventanilla transparente

- La bolsa para polvo tiene una gran capacidad, por lo que es adecuada para recoger residuos voluminosos como, por ejemplo, hojas caídas.

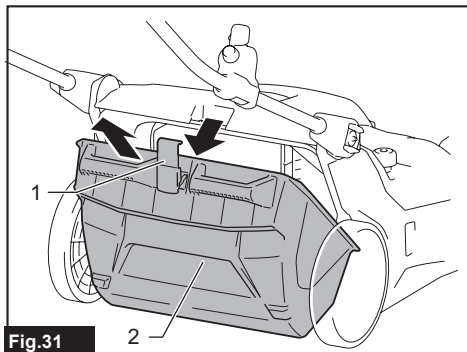


- Puede comprobar cuánta basura se ha recogido al ver a través de la ventanilla transparente de la parte superior.
- Use el contenedor de desechos cuando succione polvo. La bolsa para polvo no es tan hermética como el contenedor de desechos.
- Para obtener detalles sobre el procedimiento de limpieza, consulte "Comenzar la limpieza".

**NOTA:** Cuando se recogen residuos ligeros, como hojas caídas, se recomienda utilizar el modo de succión. Usar el modo de succión ayuda a recolectar más basura que cuando el modo está apagado.

## Aditamento

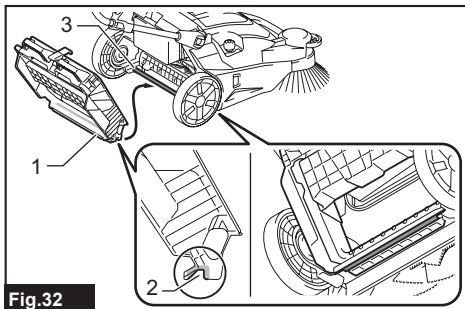
1. Retire el contenedor de desechos del aparato.



**Fig.31**

- 1. Gancho 2. Contenedor de desechos

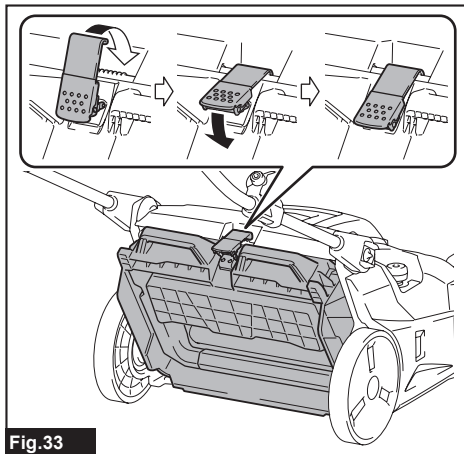
2. Coloque la ranura del bastidor de la bolsa para polvo en la varilla del contenedor de desechos del aparato.



**Fig.32**

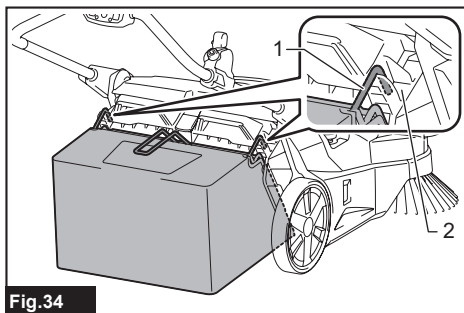
- 1. Bastidor de la bolsa para polvo 2. Ranura  
3. Varilla del contenedor de desechos

3. Coloque el gancho en el aparato, y bájelo para asegurar el bastidor de la bolsa para polvo en su lugar.



**Fig.33**

4. Coloque la bolsa para polvo colgando los ganchos a la izquierda y a la derecha de la bolsa para polvo en las ranuras de fijación.



**Fig.34**

- 1. Gancho 2. Ranura

## Retiro

Invierta los pasos del procedimiento de colocación.

## Colocar una bolsa de polietileno

**AVISO:** Al colocar una bolsa de polietileno, puede resultar difícil ver el interior de la bolsa para polvo.

Colocar una bolsa de polietileno en la bolsa para polvo le brinda comodidad cuando llega el momento de desechar los residuos, porque el trabajo de desecho de los residuos se puede completar simplemente quitando y desechando la bolsa de polietileno con su contenido.

1. Levante la empuñadura (de la bolsa para polvo), y retire la bolsa para polvo.

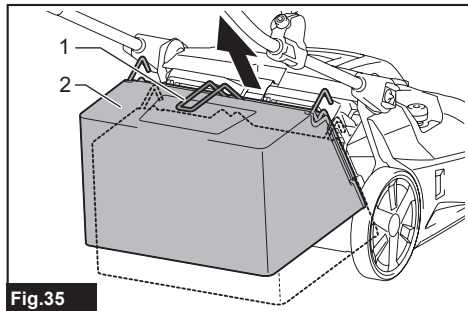


Fig.35

- 1. Empuñadura (para la bolsa para polvo) 2. Bolsa para polvo

2. Coloque una bolsa de polietileno (de aplicación comercial, que el perímetro de apertura de la bolsa sea superior a 1 600 mm (63") a la bolsa para polvo.

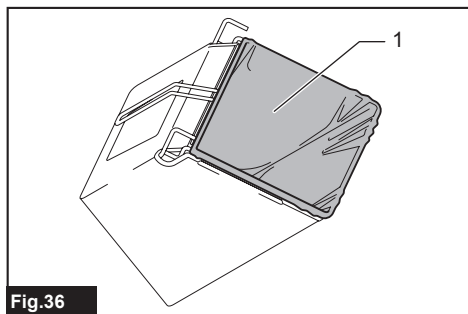


Fig.36

- 1. Bolsa de polietileno

3. Coloque la bolsa para polvo colgando los ganchos a la izquierda y a la derecha de la bolsa para polvo en las ranuras de fijación.

## Uso de un adaptador multifunción

### Accesorio opcional

Al conectar un adaptador multifunción es posible montar un Makpac o una unidad portátil de alimentación eléctrica.

**PRECAUCIÓN:** Asegure adecuadamente el adaptador multifunción en su lugar mediante los tornillos suministrados.

**PRECAUCIÓN:** Asegure adecuadamente el Makpac o la unidad portátil de alimentación eléctrica en su lugar mediante los pestillos o ganchos del adaptador multifunción.

**PRECAUCIÓN:** No coloque objetos que pesen 20 kg o más (44 lbs) o más en el adaptador multifunción.

**PRECAUCIÓN:** No utilice el mango de un Makpac o una unidad portátil de alimentación eléctrica montada en el adaptador multifunción para transportar u operar el aparato. El hacerlo podría provocar accidentes.

**PRECAUCIÓN:** No coloque el aparato sobre su extremo cuando un Makpac o una unidad portátil de alimentación eléctrica esté montado en el adaptador multifunción. Hacerlo podría dañar el mecanismo de bloqueo del adaptador multifunción y el Makpac o la unidad portátil de alimentación eléctrica podrían caerse.

## Colocación de un adaptador multifunción

1. Alinee las protuberancias a la izquierda y a la derecha del adaptador multifunción con las ranuras de montaje del aparato, y coloque el adaptador multifunción.

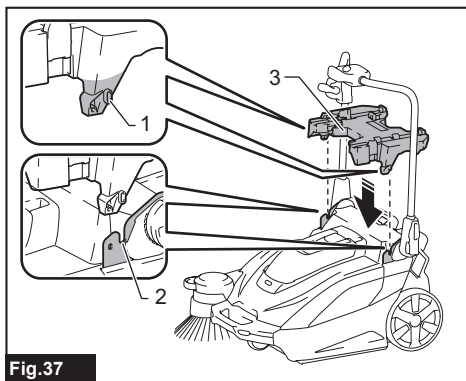


Fig.37

- 1. Protuberancia 2. Ranura 3. Adaptador multifunción

Si resulta difícil montar el adaptador multifunción, afloje la palanca de bloqueo del mango del aparato. Cuando afloje la palanca de bloqueo del mango, pliegue el mango hacia abajo para evitar que se caiga, y luego monte el adaptador multifunción.

- Apriete los cuatro tornillos para fijar el adaptador multifunción en su lugar.

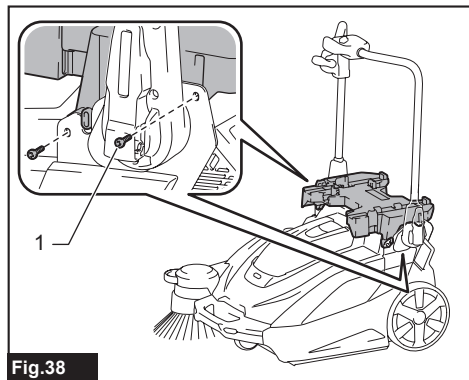


Fig.38

- 1. Tornillos

### Remoción del adaptador multifunción

Invierta los pasos del procedimiento de colocación.

### Nombres de las piezas del adaptador multifunción

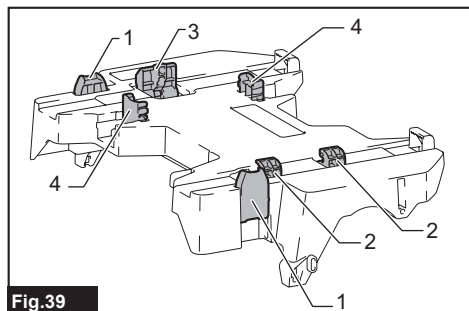


Fig.39

- 1. Pestillo de aseguramiento (para el Makpac)  
 2. Ganchos A (para el PDC01 / PDC1200 / PDC1500) 3. Ganchos B (para el PDC1200 / PDC1500) 4. Ganchos C (para el PDC01)

### Montaje de un Makpac

**PRECAUCIÓN:** No exceda la altura de 315 mm (12-3/8") cuando monte el Makpac.

Coloque firmemente los dos pestillos de aseguramiento a la izquierda y a la derecha en las muescas de montaje del Makpac, para asegurar el Makpac en su lugar.

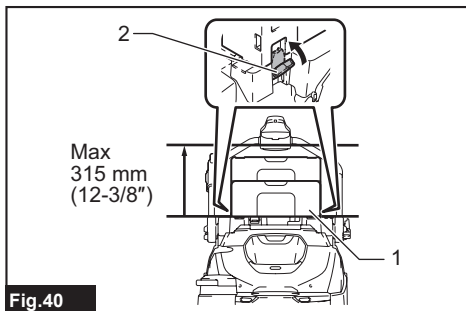


Fig.40

- 1. Makpac 2. Pestillos de aseguramiento

### Retiro de un Makpac

Desenganche los dos pestillos de aseguramiento a la izquierda y a la derecha, y retire el Makpac.

### Montaje de una unidad portátil de alimentación eléctrica

**PRECAUCIÓN:** No utilice el aparato con la unidad portátil de alimentación eléctrica en su espalda.

**PRECAUCIÓN:** Al montar una unidad portátil de alimentación eléctrica en el adaptador multifunción, asegúrese de que el cable de la unidad portátil de alimentación eléctrica esté dispuesto correctamente. De lo contrario, el suelo podría raspar el cable flojo y provocar una desconexión, humo o incendio.

1. Coloque el borde inferior de la unidad portátil de alimentación eléctrica en los ganchos A, y asegúrela en su lugar con el gancho B o el gancho C. Confirme que la unidad portátil de alimentación eléctrica no se separe del aparato levantando ligeramente el mango de la unidad portátil de alimentación eléctrica.

• PDC1200 / PDC1500

Coloque el borde inferior de la unidad portátil de alimentación eléctrica en los ganchos A, y asegúrela en su lugar con el gancho B. Confirme que la unidad portátil de alimentación eléctrica no se separe del aparato levantando ligeramente el mango de la unidad portátil de alimentación eléctrica.

Si el indicador rojo del botón de bloqueo está visible, la unidad portátil de alimentación eléctrica no está completamente bloqueada.

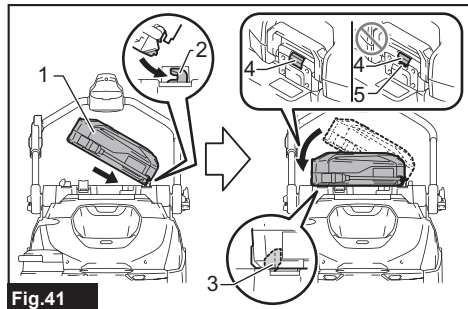


Fig.41

- ▶ 1. Unidad portátil de alimentación eléctrica
- 2. Ganchos A 3. Gancho B 4. Botón de bloqueo
- 5. Indicador rojo

• PDC01

Coloque el borde inferior de la unidad portátil de alimentación eléctrica en los ganchos A, y asegúrela en su lugar con los ganchos C. No se utiliza el gancho B.

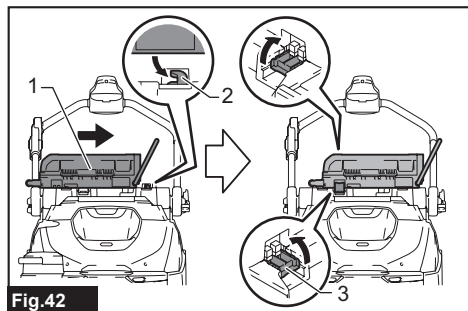


Fig.42

- ▶ 1. Unidad portátil de alimentación eléctrica
- 2. Ganchos A 3. Ganchos C

2. Alinee las marcas triangulares del enchufe de la unidad portátil de alimentación eléctrica y el enchufe del adaptador (para la batería XGT), y encájelos firmemente hasta donde topen.

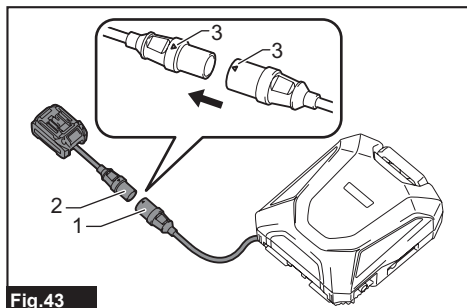


Fig.43

- ▶ 1. Receptáculo de la unidad portátil de alimentación eléctrica 2. Enchufe del adaptador (para batería XGT) 3. Marcas de triángulo

3. Abra la tapa de la caja para baterías.

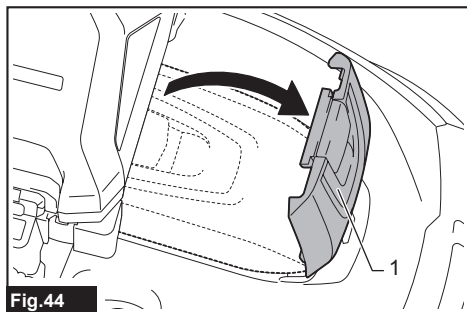


Fig.44

- ▶ 1. Tapa de la caja para baterías

4. Como se muestra en la figura, coloque el cable de manera que pase por la ranura del adaptador multifunción y la caja para baterías. Alinee el adaptador (para la batería XGT) con la ranura en la abertura de inserción de la batería, e inserte el adaptador hasta que encaje en su lugar.

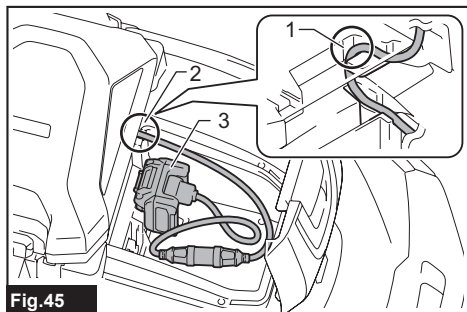


Fig.45

- ▶ 1. Muesca en el adaptador multifunción 2. Muesca en la caja para baterías 3. Adaptador (para batería XGT)

5. Cierre la tapa de la caja para baterías.

## Extracción de una unidad portátil de alimentación eléctrica

### PDC1200 / PDC1500

1. Retire el enchufe del adaptador (para batería XGT) del receptáculo de la unidad portátil de alimentación eléctrica, y retire el cable.

**AVISO:** No tire del cable cuando lo retire del enchufe del adaptador. Además, no transporte la unidad portátil de alimentación eléctrica sujetándola únicamente por el cable.

El cable podría romperse o dañarse de otro modo.

2. Mientras mantiene presionado el botón de bloqueo de la unidad portátil de alimentación eléctrica, levante el mango de la unidad portátil de alimentación eléctrica.

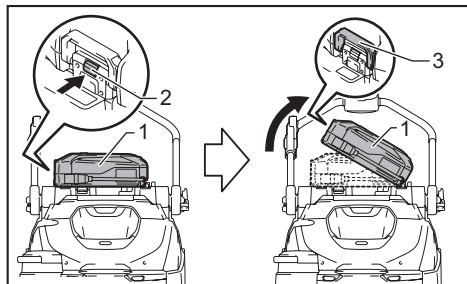


Fig.46

► 1. Unidad portátil de alimentación eléctrica 2. Botón de bloqueo 3. Mango

### PDC01

1. Retire el enchufe del adaptador (para batería XGT) del receptáculo de la unidad portátil de alimentación eléctrica, y retire el cable.

**AVISO:** No tire del cable cuando lo retire del enchufe del adaptador. Además, no transporte la unidad portátil de alimentación eléctrica sujetándola únicamente por el cable.

El cable podría romperse o dañarse de otro modo.

2. Desenganche los ganchos C y extraiga la unidad portátil de alimentación eléctrica, y luego levántela.

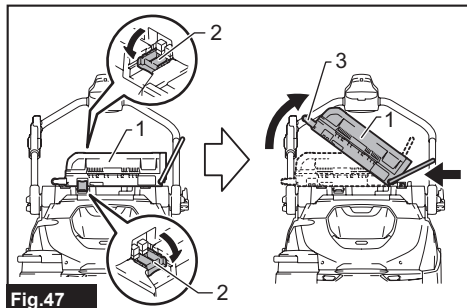


Fig.47

► 1. Unidad portátil de alimentación eléctrica 2. Ganchos C 3. Mango

## Manejo después del uso

**PRECAUCIÓN:** Si el aparato no se usará, asegúrese de que el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO esté apagado y que se hayan retirado las baterías.

## Desechado de los residuos

**PRECAUCIÓN:** Utilice siempre equipo de protección, como mascarilla y guantes, cuando elimine los residuos. Existe el peligro de que pueda tocar objetos afilados en los residuos, lo que podría provocar lesiones.

**PRECAUCIÓN:** Deseche los residuos lo más rápido que pueda, antes de que se acumulen demasiados. La potencia de succión podría verse reducida.

1. Retire el gancho y luego retire el contenedor de desechos del aparato.

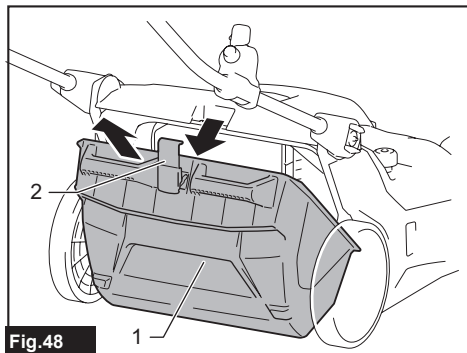


Fig.48

► 1. Contenedor de desechos 2. Gancho

Cuando utilice la bolsa para polvo, levante la empuñadura y levante la bolsa para polvo para sacarla.

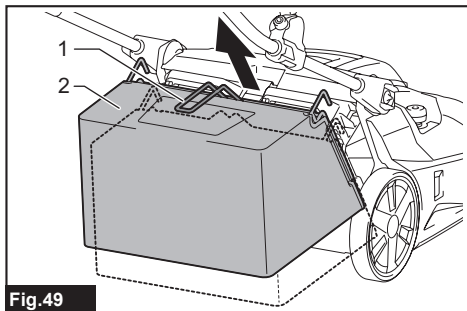


Fig.49

► 1. Empuñadura (para la bolsa para polvo) 2. Bolsa para polvo

2. Transporte el contenedor de desechos o la bolsa para polvo al lugar de recogida de residuos, y deseche estos.

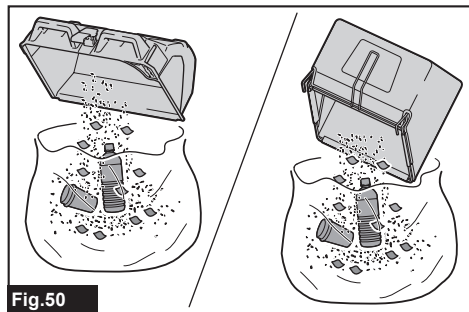


Fig.50

Al utilizar la bolsa para polvo, colocar una bolsa de polietileno en su interior le permitirá desechar la bolsa de polietileno junto con los residuos.

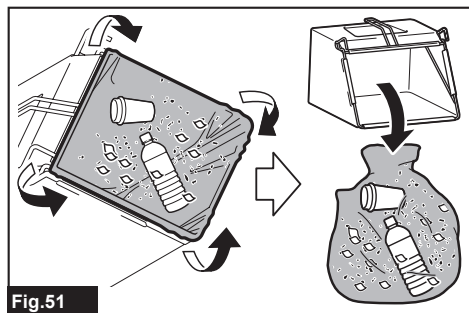


Fig.51

3. Después de desechar los residuos, monte el contenedor de desechos o la bolsa para polvo en el aparato. Asegúrese de que el gancho esté correctamente asegurado.

## MANTENIMIENTO

**PRECAUCIÓN:** Asegúrese siempre de que el aparato haya sido apagado y que el cartucho de batería haya sido extraído antes de intentar realizar una inspección o tarea de mantenimiento.

**AVISO:** Nunca use gasolina, bencina, diluyente (tiner), alcohol o sustancias similares. Puede que esto ocasione grietas o descoloramiento.

## Mantenimiento

### Limpeza del cuerpo del aparato

**PRECAUCIÓN:** No lave el cuerpo del aparato con agua. El hacerlo podría provocar una avería.

Para eliminar la suciedad del cuerpo del aparato, límpielo con un paño humedecido con una pequeña cantidad de detergente neutro diluido.

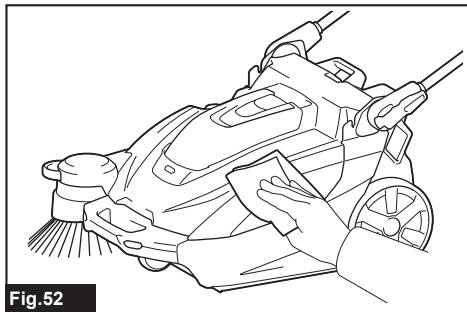


Fig.52

### Limpeza de los cepillos principales

1. Pliegue hacia abajo el mango, y coloque el aparato sobre su extremo como se muestra en la figura.
2. Empuje un cepillo principal en la dirección indicada por la flecha A en la figura.

Retire un extremo del cepillo principal en la dirección indicada por la flecha B en la figura.

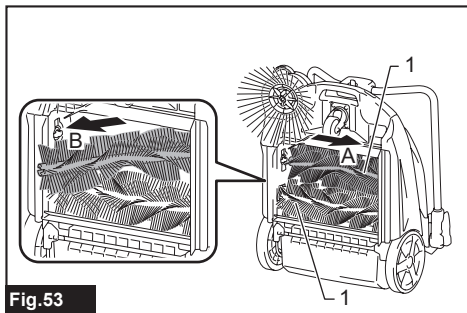


Fig.53

- ▶ 1. Cepillo principal

3. Retire el otro extremo del cepillo principal del eje del cepillo.
4. De manera similar, retire el otro cepillo principal.

5. Si hay residuos en forma de hilo adheridos a los cepillos, retírelos con la mano.

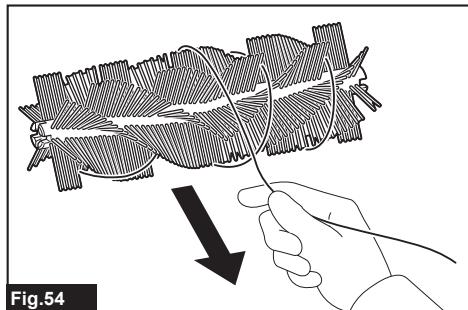


Fig. 54

6. Sacuda el polvo y lave los cepillos con agua si están muy sucios. Después del lavado, deje secar a la sombra; no los utilice hasta que estén completamente secos.

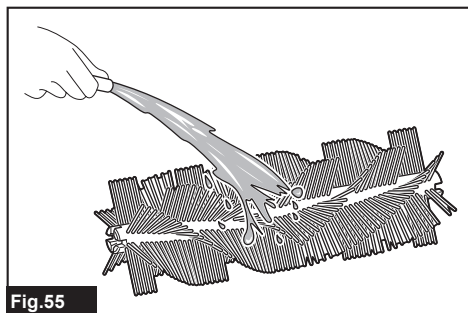


Fig. 55

7. Oriente cada cepillo principal de modo que las formas de los extremos coincidan con las áreas de montaje del aparato, como se muestra en la figura.

Si las formas de los extremos no coinciden, invierta la orientación izquierda-derecha del cepillo principal para que coincidan.

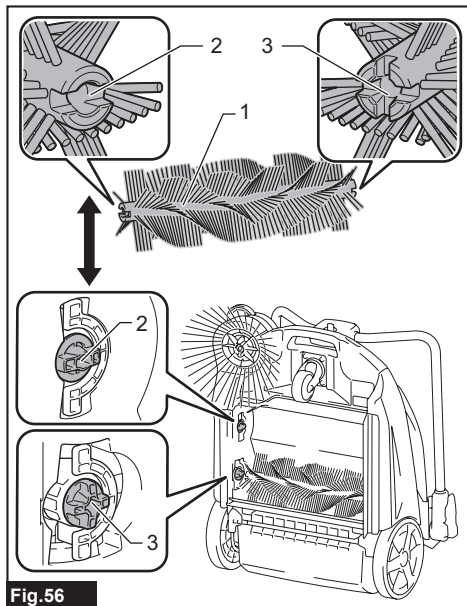


Fig. 56

► 1. Cepillo principal 2. Forma "menos" 3. Forma "más"

8. Coloque un cepillo principal en el eje del cepillo del aparato en la dirección indicada por la flecha en la figura.

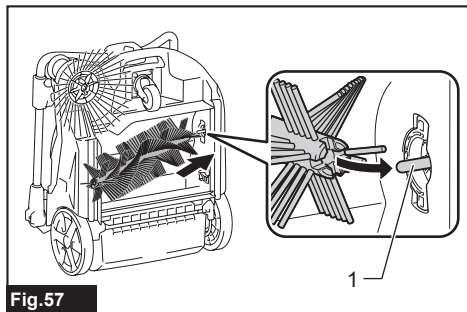


Fig. 57

► 1. Eje del cepillo



9. Coloque un cepillo principal en el área de montaje del aparato, en la dirección indicada por la flecha en la figura, y asegúrelo en su lugar.

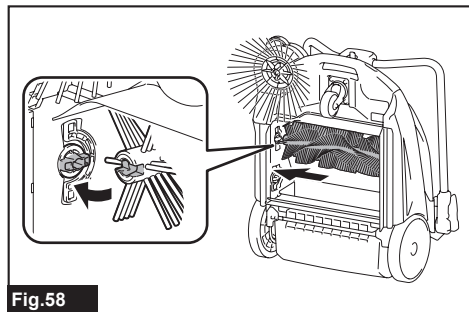


Fig.58

**NOTA:** Si las formas de los extremos no coinciden, no podrá montar el cepillo principal. En este caso, regrese al paso 7 y reinicie el proceso.

10. De manera similar, monte el otro cepillo principal.

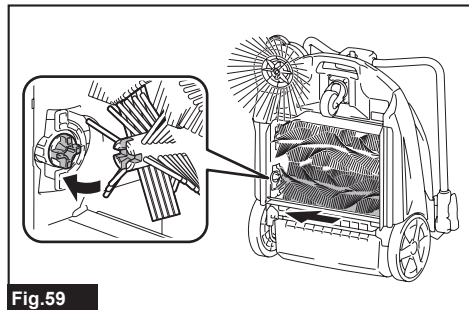


Fig.59

**PRECAUCIÓN:** Después de montar los cepillos principales, compruebe que las formas estén correctamente acopladas.

**NOTA:** Si los cepillos principales están desgastados y tienen una longitud más corta, reemplácelos.

## Limpeza del cepillo lateral

Para conocer el procedimiento de montaje y desmontaje del cepillo lateral, consulte "Colocar y quitar el cepillo lateral".

1. Retire el cepillo lateral.
2. Sacuda el polvo y lave los cepillos con agua si están muy sucios. Después del lavado, deje secar a la sombra; no los utilice hasta que estén completamente secos.

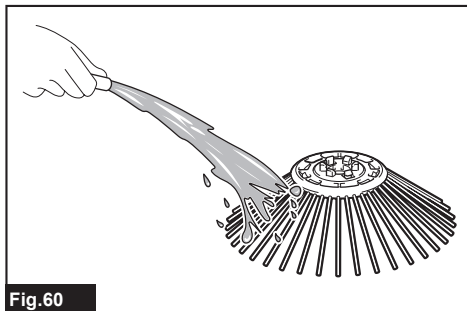


Fig.60

3. Monte el cepillo lateral.

**NOTA:** Si el cepillo lateral está desgastado y tiene una longitud más corta, reemplácelo.

## Limpeza de los filtros

**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que los filtros estén montados correctamente, y no utilice el aparato cuando los filtros no estén en su lugar. Además, no utilice filtros que estén dañados o mojados. Podría producirse una falla por exceso de calor del motor o una avería.

**AVISO:** Los filtros se pueden lavar y reutilizar. Para evitar daños a los filtros, no utilice los siguientes elementos al limpiarlos.

- Sacudidores de aire
- Hidrolavadoras de alta presión
- Cepillos hechos de materiales duros como el metal

1. Retire el contenedor de desechos.
2. Mientras empuja el gancho del prefiltro en la dirección indicada por la flecha en la figura, retire el prefiltro.

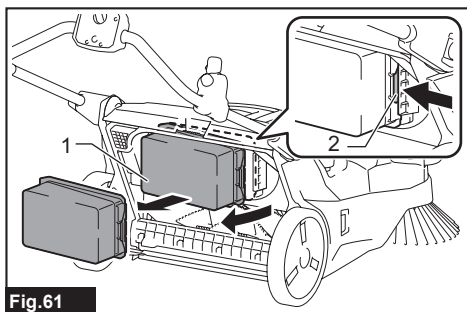


Fig.61

► 1. Prefiltro 2. Gancho



3. Mientras empuja los ganchos del filtro HEPA en la dirección indicada por las flechas en la figura, retire el filtro HEPA.

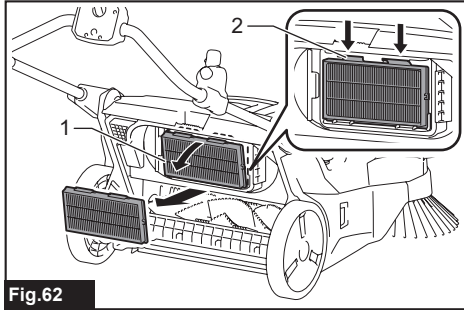


Fig.62

► 1. Filtro HEPA 2. Gancho

4. Sacuda el polvo y lave los filtros con agua si están muy sucios. Después del lavado, deje secar el prefiltro y el filtro HEPA a la sombra; no los utilice hasta que estén completamente secos.

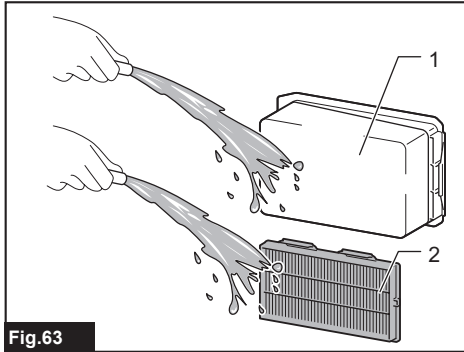


Fig.63

► 1. Prefiltro 2. Filtro HEPA

5. Para montar el filtro HEPA, coloque el borde del filtro HEPA en las ranuras del aparato, y presione el filtro en su lugar. Verifique que los ganchos estén bien fijos.

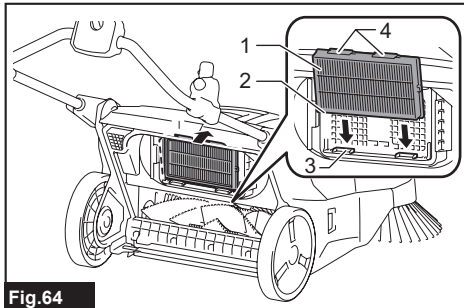


Fig.64

► 1. Filtro HEPA 2. Borde 3. Ranura 4. Gancho

6. Para montar el prefiltro, coloque las protuberancias del prefiltro en las ranuras del aparato y presione el filtro en su lugar. Verifique que el gancho esté bien fijo.

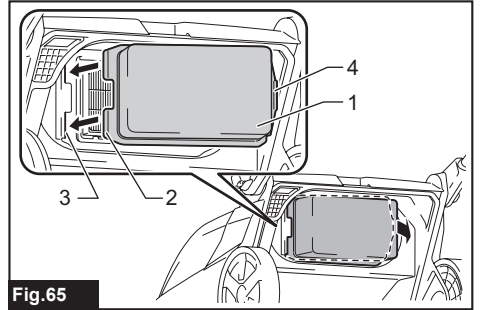


Fig.65

► 1. Prefiltro 2. Protuberancia 3. Ranura 4. Gancho

## Limpeza del filtro de esponja

**⚠PRECAUCIÓN:** Después de limpiar el filtro de esponja, asegúrese de instalarlo en el contenedor de desechos. Si este fue lavado con agua, séquelo antes de instalarlo.

Cuando el filtro de esponja se haya tapado con polvo, retírelo del contenedor de desechos y luego límpielo o lávelo con agua.

1. Retire la funda de esponja del contenedor de desechos.
2. Abra la caja de la esponja para quitar el filtro de esponja.

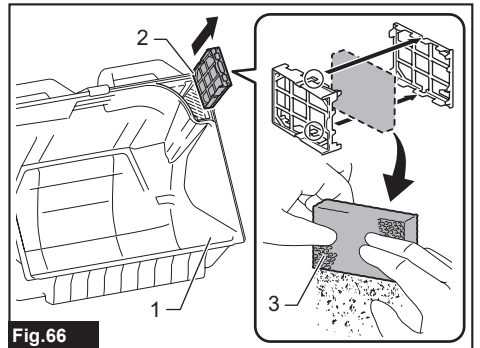


Fig.66

- 1. Contenedor de desechos 2. Caja de la esponja
3. Filtro de esponja

3. Limpie el filtro de esponja o lávelo con agua.
4. Instale el filtro de esponja en su posición original.

## Limpeza del tubo

Al utilizar la bolsa para polvo (accesorio opcional), el tubo podría obstruirse con desechos finos como arena, guijarros y pequeñas hojas caídas.

1. Saque el tubo del bastidor de la bolsa para polvo.
2. Retire los residuos del tubo.

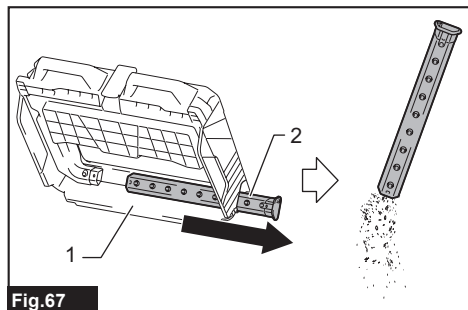


Fig.67

- 1. Bastidor de la bolsa para polvo 2. Tubo

3. Instale el tubo de esponja en su posición original.

## Inspecciones periódicas

Para garantizar una larga vida útil del aparato y un uso seguro, realice periódicamente las inspecciones que se enumeran a continuación.

### Inspecciones diarias

- Contenedor de desechos: vacíe el contenedor.
- Filtros: si están sucios, límpielos.
- Cepillos: si se enredan restos similares a hilos, retírelos.
- Mando y piezas móviles: compruebe que se mueven con suavidad.

### Inspecciones semanales

- Altura del cepillo principal: si la altura no es la adecuada, reajústela.
- Tornillos (cuando se utiliza el adaptador multifunción): si están flojos, apriételes.

## Reemplazo/reposición de artículos consumibles

### Reemplazo de cepillos

Si los cepillos principales y el cepillo lateral se desgastan, solicite reemplazo a su centro de servicio local de Makita.

### Reemplazo de los cepillos principales

Reemplace los cepillos principales si no se pueden ajustar adecuadamente. Consulte *"Ajuste de altura del cepillo principal"*.

Para retirar y montar los cepillos principales, consulte *"Limpieza de los cepillos principales"*.

### Reemplazo del cepillo lateral

Reemplace el cepillo lateral si no hace contacto con el piso cuando la perilla de ajuste de altura del cepillo lateral se gira a la posición más baja. Consulte *"Ajuste de altura del cepillo lateral"*. Para retirar y montar el cepillo lateral, consulte *"Colocar y quitar el cepillo lateral"*.



**Makita Corporation**  
3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi 446-8502 Japan  
[www.makita.com](http://www.makita.com)

885A57-195 ESMX 20231204
--------------------------------